



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Platform Scale

Balance à plate-forme électronique

APPLICANT

REQUÉRANT

Kilotech
3245 Jean Baptiste Deschamps
Lachine, Québec
H8T 3E4

MANUFACTURER

FABRICANT

Young Thai Scale Co. Ltd.
No. 4 Lane 404
Chung Cheng South Road
Yung Kang City
Taiwan Hsien
Taiwan, R.O.C.

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

KWD 1000-60
KWD 1000-150
KWD 1000-300

USE

USAGE

- General Use
- Restricted use

- Usage général
- Usage restreint

Section 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

Section 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

Partie 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

Partie 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Table 1 - Device main metrological characteristics**Tableau 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
KWD 1000-60	C	III	60 kg	100 kg			0.02 kg	0°C to/à +40°C
			120 lb				0.05 lb	
KWD 1000-150	C	III	150 kg	250 kg			0.05 kg	0°C to/à +40°C
			300 lb				0.1 lb	
KWD 1000-300	C	III	300 kg	500 kg			0.1 kg	0°C to/à +40°C
			600 lb				0.2 lb	

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

Section 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "—" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

Partie 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "—" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

Table 2 - Weight Indicator Features

Tableau 2 - Caractéristiques des indicateurs de poids

Models/Modèles →	KWD 1000-60	KWD 1000-150	KWD 1000-300
General / Générales			
Material / Matériel	ABS Plastic / Plastique ABS		
Power Supply / Alimentation électrique	120 VAC to 6 VDC Adaptor - Battery powered 6 volts D.C. / Adaptateur 120 volts c.a. à 6 volts c.c. - Alimentation par piles 6 volts c.c.		
Communication Ports/ Ports de communication	-		
Printer / Imprimante	-		
Signal received / Signal reçu	-		
Other / Autre	-		
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations Additional information needed to interpret or understand the aforementioned information must be entered here.			
Metrological Functions / Fonctions métrologiques			
Zero / Zéro	X		
T (Type)	Platter Tare / Tare au plateau		
Price Computation Calcul des prix	-		
Sleep Mode / Mode sommeil Standby / Veille ① Shut-off / Arrêt ②	-		
Other / autres	-		
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations			

Section 3 - Table 2 (continued)

Partie 3 - Tableau 2 (suite)

Models/Modèles →	KWD 1000-60	KWD 1000-150	KWD 1000-300
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur			
Display / Affichage Gross-Brut / Net / Tare	One display for Gross and Net weight / Un afficheur pour le poids brut et net		
Digits / Chiffres Type Number / Nombre Gross/Brut ① Tare ② Net ③ Unit Price/ Prix unitaire ④ Total Price / Prix total ⑤	6 digits 7 segments / 6 chiffres à 7 segments LCD with backlight / ACL à rétro-éclairage ① ② ③		
Units /Unités	kg/lb		
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques: Net Weight / Poids net ① Centre of Zero / centre du zéro ② Unit of measure / Unité de mesure ③ Motion / Mouvement ④ Tare Entered / Entrée de tare ⑤ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑥ Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur ⑦ Prepackaging / pré-emballage ⑧ Low Battery / Piles faibles ⑨ Other / Autres ⑩	① ② ④ ⑤ ⑨ ⑩		

Section 3 - Table 2 (continued)**Partie 3 - Tableau 2 (suite)**

Models/Modèles →	KWD 1000-60	KWD 1000-150	KWD 1000-300
Customers' Display / Affichage destiné aux clients			
N/A S / O			
Keyboard and Operator Controls/ Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur			
Total Number of Keys Nombre total de touches	6 keys membrane keypad / Clavier à membrane à 6 touches		
Numeric Keypad / Touches numériques	-		
Zero Key / Touche zéro	X		
Tare Key / Clavier	X		
Platter Tare / Plateau	X		
Preprogrammed Tare * Tare pré-programmée	-		
Gross Mode Mode brut / Net / Tare	X		
Unit of measure / Unité de mesure	kg / lb		
Clear / Effacer	-		
Other / Autres	-		
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * Preprogrammed Tare - Additional Info:			

Table 3 - Weighing Element Features

Tableau 3 : Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	KWD 1000-60	KWD 1000-150	KWD 1000-300
General / Générales			
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	343 mm x 432 mm	438 mm x 565 mm	438 mm x 565 mm
Power Supply / Alimentation électrique	-	-	-
Material / Matériau Housing / Boîtier ① Frame / Châssis ② Sub-frame / Sous châssis ③ Platter / Plateau ④	① ② ABS plastic/ plastique ABS ③ cast aluminium/ aluminium coulé ④ stainless steel/ acier inoxydable	① ② ABS plastic/ plastique ABS ③ cast aluminium/ aluminium coulé ④ stainless steel/ acier inoxydable	① ② ABS plastic/ plastique ABS ③ cast aluminium/ aluminium coulé ④ stainless steel/ acier inoxydable
Level / Niveau *	X	X	X
Analog / Digital Analogue / numérique	-	-	-
Permanent (P) Mobile (Mo)	Mo	Mo	Mo
Other / Autres			
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * Type of level / Type de niveau : levelling bubble and four adjustable legs / bulle de nivellement et quatre pieds réglables. Overload stops / butées de surcharge			

Section 3 - Table 3 (continued)**Partie 3 - Tableau 3 (suite)**

Load Cells / Cellules de pesage			
Models/Modèles →	KWD 1000-60	KWD 1000-150	KWD 1000-300
Number / Nombre	1		
Type	single-ended shear beam / en cisaillement à simple extrémité		
Assembly and stop(s) / Montage et butées	bolted to the base and sub-frame / boulonnée au châssis et au sous-châssis		
Location/Localisation	centre of the base / centre du châssis		
Transmission	direct / directe		
Load Cell E_{max} / E_{max} de la cellule de pesage	See table 1 / Voir tableau 1		
Other / Autres	-		
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations			

Section 4 - Access to means of adjustment and to means of sealing

Metrological parameters can be sealed with a wire security seal threaded diagonally through two drilled head bolts located at the back of the indicator housing. When in calibration and configuration mode, the device will indicate "CAL" and the normal mode of operation will not be available.

Section 5 - Limitations and Use Requirements

The devices have no communication port.

Partie 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

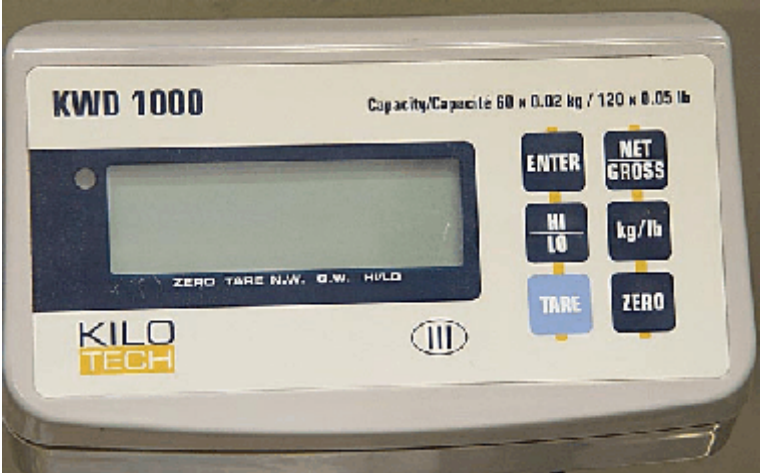
Les paramètres métrologiques sont scellés au moyen d'un sceau et d'un câble passé diagonalement au travers de deux vis à tête trouée à l'arrière de l'indicateur. En mode d'étalonnage et de configuration, l'appareil affiche "CAL" et le mode normal d'opération n'est pas disponible.

Partie 5 - Les restrictions/exigences d'utilisation

Ces appareils n'ont pas de port de communication.

Section 6 - Photographs and Drawings

Partie 6 - Les photos et les sketches



**Typical Indicator display and keypad /
Indicateur typique et clavier**



Typical model / Modèle typique

Section 7 - Evaluated by:

Measurement Canada

This (these) device(s) was (were) evaluated by:

Milton G. Smith
Senior Legal Metrologist
Tel: (613) 952-0656

Tested by NTEP under the Canada/United States Mutual Recognition Agreement

Partie 7 - Évalué par :

Mesures Canada

Cet (Ces) appareil(s) a (ont) été évalué(s) par :

Milton G. Smith
Métrologiste légal principal
Tél: (613) 952-0656

Testé par NTEP dans le cadre de l'accord de reconnaissance mutuelle Canada/États-Unis.

Partie 8 - APPROVAL

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Section 9 - Signature and Date

Original signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on

Partie 8 - APPROBATION

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Partie 9 - Signature et date

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le :

2006-10-04

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>